

Historie

Hotel Rajska zahrada vznikl na místě bývalého Grafického ústavu – tiskárny pana Theodora Böhma. Podnikání v oboru zahájil pan Böhm v roce 1851 ve skromných podmínkách výrobou úředních formulářů, díky své vynalézavosti a houževnatosti se stal podnik téměř monopolním výrobcem místopisných pohlednic a na konci 19. století byl jeho závod jedním z nejvýznamnějších v Čechách. Prosperující firmu převzal ještě za života svého otce v roce 1905 Jindřich Böhm, který však nečekaně roku 1914 zemřel a podnik zdědila vdova Jiřina, která za pomoci profesionálně zdatného personálu vedla úspěšně podnik až do své smrti v prosinci roku 1945. Rodina Böhmová patřila mezi nejvýznamnější rodiny v Novém Městě nad Metují, o čemž svědčí i trojnásobná volba pana Theodora Böhma za starostu města.

V Novém Městě působil také významný architekt Dušan Jurkovič a domníváme se (i když prokázané to není), že drobná stavba malebné verandy, kterou jsme na počátku v areálu objevili, vznikla možná pod jeho vedením. Bohužel byla v takovém stavu, že se jí nepodařilo zachránit. Zde paní architektka Helena Dařbujánová, která vtiskla originální architekturu a design celému objektu včetně interiéru, objevila jedno zvláštní okénko, které se stalo hlavním motivem výtvarného manuálu celého hotelu a dostalo se i do loga hotelu.

Hotel stojí na skále nad tajemnou, „rajskou“ zahradou, pod kterou se klikatí meandry řeky Metuje. Přes údolí se otvírají neuvěřitelné výhledy. Podle zahrady dostal hotel také jméno – Rajska zahrada. Ale nejen proto, v objektu továrny v nynější budově, kde se nacházejí tři nejluxusnější hotelové pokoje, pobýval v letech 1936-1938 spisovatel Jaromír John, který svého pobytu využil k literární tvorbě a své nové zálibě fotografování. V roce 1938 napsal knížku pro děti s názvem Rajský ostrov. Spojením malebné zahrady, v jejímž lůnu strávil část svého života a části názvu jeho knihy vznikl název hotelu a vlastně i celého areálu.

Předkrmy | Starters | Vorspeisen

- | | | |
|------|--|--------|
| 100g | Marinovaný losos s petrželovým olejem a pečenými toasty (1,4)
<i>Marinated salmon with parsley oil and toast</i>
<i>Marinierter Lachs mit Petersilienöl und Toast</i> | 153 Kč |
| 70g | Carpaccio z hovězí svíčkové se sýrem Gran Moravia, salátkem z rukoly a pečenými toasty (1,7)
<i>Beef sirloin carpaccio with Gran Moravia cheese, arugula salad and toast</i>
<i>Carpaccio aus Rinderlende mit Käse Gran Moravia, Rucola-Salat und Toast</i> | 143 Kč |
| 70g | Zvěřinová paštika v brusinkovém aspiku a domácí česnekovo-slaninový chléb (1,3,7)
<i>Venison pâté with cranberry aspic, homemade garlic and bacon bread</i>
<i>Wildpastete in Preiselbeeraspic und hausgemachtes Knoblauch-Speck-Brot</i> | 94 Kč |
| 100g | Kachní galantina se švestkovou omáčkou a domácí česnekovo-slaninový chléb (1)
<i>Galantine of duck with plum sauce, homemade garlic and bacon bread</i>
<i>Entengalantine mit Pflaumensauce und hausgemachtes Knoblauch-Speck-Brot</i> | 86 Kč |

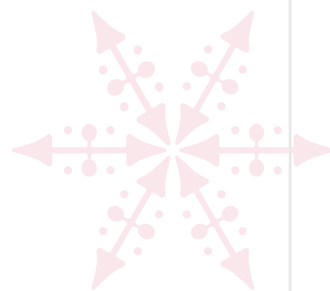
Polévky | Soups | Suppen

- | | | |
|-------|---|-------|
| 0,33l | Kulajda s liškami a zastřeným vejcem (1,3,7)
<i>Dill soup with chanterelles and poached egg</i>
<i>Kulajda mit Pfifferlingen und pochiertem Ei</i> | 58 Kč |
| 0,33l | Silný hovězí vývar se zeleninou a nudlemi (1,3,9)
<i>Rich beef broth with vegetables and noodles</i>
<i>Starke Rinderbrühe mit Gemüse und Nudeln</i> | 39 Kč |
| 0,33l | Krémová polévka dle denní nabídky
<i>Cream soup of the day</i>
<i>Rahmsuppe nach Tagesangebot</i> | 58 Kč |

Speciality | Specialities | Spezialitäten

- | | | |
|------|--|--------|
| 250g | Restované tygří krevety na čerstvých bylinkách a česneku podávané s opečenou bagetkou (1,3,4,7)
<i>Roasted tiger prawns with fresh herbs and garlic, served with a toasted baguette</i>
<i>Geröstete Tigergarnelen auf frischen Kräutern und Knoblauch, gereicht mit aufgebackener Baguette</i> | 354 Kč |
| 300g | Zvolna pečené jehněčí kolínko na majoránce s bramborovou kaší ochucenou pečeným česnekem (1,7,9)
<i>Slow roasted knuckle of lamb with marjoram, served with mashed potatoes and seasoned with roasted garlic</i>
<i>Langsam gebratene Lammkeule auf Majoran mit Kartoffelbrei, abgeschmeckt mit gebratenem Knoblauch</i> | 287 Kč |
| 250g | Hovězí rib eye steak s restovanými žampiony a česnekovými bramborami (9)
<i>Rib eye steak with sautéed mushrooms and garlic potatoes</i>
<i>Rib-Eye-Steak mit gerösteten Champignons und Knoblauchkartoffeln</i> | 264 Kč |
| 250g | Tagliata z hovězí roštěné servírovaná na omáčce z barevného pepře s pečenou bramborou a tvarohovým dipem (7)
<i>Roast beef tagliata served with a coloured pepper sauce with a baked potato and a cottage cheese dip</i>
<i>Tagliata aus Rinderrostbraten serviert auf Sauce aus buntem Pfeffer mit gebackener Kartoffel und Quarkdip</i> | 264 Kč |
| 150g | Tatarský biftek z hovězí svíčkové s topinkami z domácího chleba (1,2,3)
<i>Beef sirloin steak tartare with homemade toast</i>
<i>Tatarbeefsteak aus Rinderlende mit Röstbrot</i> | 259 Kč |
| 200g | Telecí ragú s vybranými houbami a špekovými knedlíky (1,3,7)
<i>Veal ragout with fine mushrooms and bacon dumplings</i>
<i>Kalbsragout mit ausgewählten Pilzen und Speckknödeln</i> | 254 Kč |
| 200g | Rolované telecí plněné bylinkami s bramborovo-karotkovým pyré (1,7,9)
<i>Rolled of veal stuffed with herbs, served with a potato and carrot puree</i>
<i>Gerollte Kalbfleisch gefüllte mit Kräutern mit Kartoffel-Karotten-Püree</i> | 244 Kč |
| 250g | Steak z vyzrálé kotlety s omáčkou z čerstvých bylinek podávaný se steakovými hranolký (7,9)
<i>Pork chops with a fresh herb sauce, served with steak-style chunky chips</i>
<i>Schweinekotelettsteak mit Sauce aus frischen Kräutern gereicht mit Steak-Pommes Frites</i> | 219 Kč |





Hlavní jídla / Main courses *Hauptgerichte*

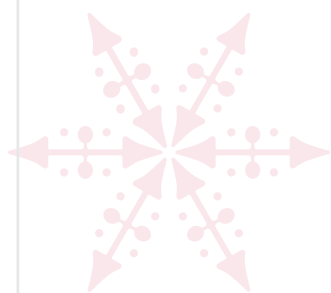
200g	Steak z hovězí svíčkové s omáčkou z hříbků (7,9) <i>Beef sirloin steak with mushroom sauce</i> <i>Steak aus Rinderlende mit Pilzsauce</i>	368 Kč 150g / 297 Kč
200g	Steak z hovězí svíčkové s omáčkou ze zeleného pepře (7,9) <i>Beef sirloin steak with green pepper sauce</i> <i>Steak aus Rinderlende mit Sauce aus grünem Pfeffer</i>	349 Kč 150g / 276 Kč
200g	Medailonky z hovězí svíčkové pečené na bylinkovém másle (7) <i>Beef sirloin medallions roasted in herb butter</i> <i>Rinderlendenmedaillons gebraten auf Kräuterbutter</i>	354 Kč
100g	Hovězí burger ze svíčkové se steakovými hranolky (7,9,10) <i>Beef tenderloin burger served with chunky chips</i> <i>Rindfleischburger aus der Lende -mit Steak-Pommes Frites- nebo-pikanten Pommes Frites</i>	268 Kč
200g	Grilovaná vepřová panenka protknutá slaninou s omáčkou z modrého sýra (7) <i>Grilled pork tenderloin larded with bacon and served with a blue cheese sauce</i> <i>Gegrilltes Schweinefilet gespickt mit Speck mit Blaukäsesauce</i>	221 Kč
200g	Kuřecí prso supreme položené na širokých nudlích s pažitkou (1,7) <i>Chicken breast supreme served with chives on a bed of wide noodles</i> <i>Hähnchenbrust Supreme auf Bandnudeln mit Schnittlauch</i>	194 Kč
200g	Filírované kuřecí prso plněné bazalkou se salátkem z rukoly (7) <i>Chicken breast fillet stuffed with basil and served with an arugula salad</i> <i>Hähnchenbrustfilet gefüllt mit Basilikum mit Rucolasalat</i>	184 Kč
200g	Krůtí steak s bazalkovou omáčkou (7,9) <i>Turkey steak with basil sauce</i> <i>Putensteak mit Basilikumsauce</i>	174 Kč
200g	Vepřová krkovička pečená na česneku a tymiánu (9) <i>Pork neck roasted with garlic and thyme</i> <i>Schweinekamm gebraten auf Knoblauch und Thymian</i>	164 Kč
200g	Řízek z vepřové krkovičky smažený na sádle (1,3,7) <i>Fillet of pork neck fried in lard</i> <i>Schnitzel aus Schweinekamm in Schmalz gebraten</i>	134 Kč

Ryby | Fish | Fische

- | | | |
|------|---|--------|
| 200g | Grilovaný losos položený na salátku z rukoly a polníčku s praženými dýňovými semínky (4)
<i>Grilled salmon on a bed of lamb's & rocket lettuce sprinkled with roasted pumpkin seeds</i>
<i>Gegrillter Lachs auf Rukola und Feldsalat mit gerösteten Kürbiskernen</i> | 325 Kč |
| 300g | Pražma Královská pečená na rozmarýnu s konfitovanými rajčaty (4)
<i>Sea bream roasted with rosemary and tomato confit</i>
<i>Goldbrasse gebraten aus Rosmarin mit konfitierten Tomaten</i> | 321 Kč |
| 200g | Filet z Candáta se zeleninou julienne a omáčkou z čerstvého kopru (4,9)
<i>Pike-perch fillet with Julienne vegetables and a fresh dill sauce</i>
<i>Zanderfilet mit Gemüsejulienne und Sauce aus frischem Dill</i> | 284 Kč |
| 200g | Steak z Tuňáka v sezamové krustě položený na míchaném listovém salátu (4,10,11)
<i>Tuna steak served in a sesame crust on a bed of mixed leaf salad</i>
<i>Thunfischsteak in Sesamkruste auf gemischtem Blattsalat</i> | 256 Kč |

Pasta a rizota Pasta and risotto | Pasta und Risotto

- | | | |
|------|--|--------|
| 350g | Rizoto s trhaným lososem, smetanovou omáčkou a zeleným chřestem (1,3,7)
<i>Risotto with chopped salmon, cream sauce and green asparagus</i>
<i>Risotto mit Lachsstückchen, Sahnesauce und grünem Spargel</i> | 244 Kč |
| 350g | Pappardelle s kuřecím masem, listovým špenátem a omáčkou z modrého sýra (1,3,7)
<i>Pappardelle with chicken, spinach and blue cheese sauce</i>
<i>Pappardelle mit Hähnchenfleisch, Blattspinat und Blaukäsesauce</i> | 204 Kč |
| 350g | Noky s nudličkami z panenské svíčkové a sušenými rajčaty sypané sýrem Gran Moravia (1,3,7)
<i>Gnocchi with strips of sirloin and dried tomatoes, sprinkled with Gran Moravia cheese</i>
<i>Nockerln mit Schweinfiletgeschnetzeltem und getrockneten Tomaten, bestreut mit Käse Gran Moravia</i> | 191 Kč |
| 350g | Rizoto se směsí divokých hub (1,3,7,9)
<i>Risotto with a mixture of wild mushrooms</i>
<i>Risotto mit Wildpilzmischung</i> | 142 Kč |
| 350g | Bramborové noky s žampionovou omáčkou (1,3,7,9)
<i>Potato gnocchi with mushroom sauce</i>
<i>Kartoffelgnocchi mit Champignonsauce</i> | 132 Kč |



Saláty / Salads / Salate

- 350g Pikantní zeleninový salát s nudličkami z hovězí svíčkové** ⁽¹⁰⁾ **245 Kč**
Piquant salad with strips of beef sirloin
Pikanter Gemüsesalat mit Rinderlendenstreifen
- 350g Caesar salát s grilovaným kuřecím masem** ^(1,3,4,7) **142 Kč**
Caesar salad with grilled chicken
Caesarsalat mit gegrilltem Hähnchenfleisch
- 350g Míchaný listový salát s pečenou řepou, kozím sýrem a medovým dresinkem** ^(7,8,10) **126 Kč**
Mixed green salad with roasted beets, goat cheese and honey dressing
Gemischter Blattsalat mit gebratener Roter Beete, Ziegenkäse und Honigdressing
- 350g Řecký salát se sýrem Feta a olivami** ^(7,10) **122 Kč**
Greek Salad with feta cheese and olives
Griechischer Salat mit Fetakäse und Oliven

Vegetariánská jídla / Vegetarian dishes / Vegetarische Gerichte

- 350g Zeleninové ragú s hlívou ústříčnou a baby špenátem** ⁽⁷⁾ **129 Kč**
Vegetable ragout with oyster mushrooms and baby spinach
Gemüseragout mit Austernpilzen und Babyspinat
- 350g Paprikový lusk se zeleninou ratatouille a gratinovaným chedarem s holandskou omáčkou** ^(3,7) **129 Kč**
Stuffed pepper with ratatouille vegetables and gratin cheddar cheese and hollandaise sauce
Paprikaschoten mit Ratatouille Gemüse und überbackenem Cheddar mit holländischer Soße



Jídla pro děti / Meals for children / Für Kinder

100g	Křupavý kuřecí řízek bez přílohy (1,3,7) <i>Crispy chicken cutlet without side dish</i> <i>Knuspriges Hähnchenschnitzel ohne Beilage</i>	58 Kč
100g	Kuřecí prsíčka bez přílohy (7,9) <i>Chicken breast without side dish</i> <i>Hähnchenbrust ohne Beilage</i>	58 Kč
200g	Domácí ovocný kynutý knedlík (1,3,7) <i>Homemade fruit dumplings</i> <i>Hausgemachte Hefeklöße mit Obst</i>	75 Kč
300g	Krupicová kaše sypaná kakaem (1,3,7) <i>Semolina pudding sprinkled with cocoa</i> <i>Grießbrei mit Kakao</i>	66 Kč

Dezerty / Desserts / Desserts

	Čokoládové suflé (1,3,7,8) <i>Chocolate soufflé</i> <i>Schokoladensoufflee</i>	96 Kč
	Domácí lívanečky s karamellem a omáčkou z malin (1,3,7) <i>Homemade pancakes with caramel and raspberry sauce</i> <i>Liwazen mit Karamell und Himbeersauce</i>	86 Kč
	Creme Brulee s ovocem (dle denní nabídky) (1,3,7,8) <i>Crème brûlée with fruit of the day</i> <i>Creme Brulee mit Obst (nach Tagesangebot)</i>	66 Kč
	Vaniková zmrzlina s ovocem a šlehačkou (3,7) <i>Vanilla ice cream with fruit and whipped cream</i> <i>Vanilleeis mit Früchten und Schlagsahne</i>	72 Kč

Přílohy / Side dishes / Beilagen

200g	Brambory <i>Potatoes / Kartoffeln</i>	39 Kč
200g	Smetanové brambory (7) <i>Creamed potatoes / Sahnekartoffeln</i>	45 Kč

200g	Česnekové brambory ⁽⁶⁾ <i>Garlic potatoes / Knoblauchkartoffeln</i>	39 Kč
200g	Toskánské brambory ⁽⁶⁾ <i>Tuscan potatoes / Toskaner Kartoffeln</i>	39 Kč
200g	Šťouchané brambory s cibulkou a slaninou <i>Mashed potatoes with onion and bacon / Stampfkartoffeln mit Zwiebeln und Speck</i>	45 Kč
200g	Bramborová kaše s pečeným česnekem ⁽⁷⁾ <i>Potato purée with roasted garlic / Kartoffelbrei mit gebackenem Knoblauch</i>	45 Kč
200g	Hranolky ⁽⁶⁾ <i>French fries / Pommes Frites</i>	39 Kč
200g	Steakové hranolky ⁽⁶⁾ <i>Steak-style chunky chips / Steak-Pommes Frites</i>	45 Kč
200g	Grilovaná zelenina ⁽⁶⁾ <i>Grilled vegetables / Ge grilltes Gemüse</i>	49 Kč
150g	Vařená rýže ⁽⁷⁾ <i>Parboiled rice / Gekochter Parboiled Reis</i>	35 Kč
200g	Fazolky se slaninou a česnekem ⁽⁶⁾ <i>Green beans with bacon and garlic / Grüne Bohnen mit Speck und Knoblauch</i>	49 Kč
4ks	Domácí česnekovo-slaninový chléb ⁽¹⁾ <i>Homemade garlic and bacon bread / Hausgemachtes Knoblauch-Speck-Brot</i>	27 Kč
1ks	Bylinková bageta ^(1,3,7) <i>Herb baguette / Kräuterbaguette</i>	32 Kč
120g	Zeleninový salát ⁽¹⁰⁾ <i>Vegetable salad / Gemüsesalat</i>	45 Kč
120g	Listový salát ⁽¹⁰⁾ <i>Leaf salad / Blattsalat</i>	45 Kč

Uvedená gramáž vyjadřuje celkovou váhu pokrmu nebo váhu masa před tepelnou úpravou.
The stated number refers to the total weight of the meal or the weight of the raw meat before heat processing.
Das angegebene Gewicht bezieht sich auf das Gesamtgewicht des Gerichts bzw. das Gewicht des Fleisches vor dem Erhitzen.

Číslo uvedená v závorce za jednotlivými pokrmy označují konkrétní alergeny obsažené v pokrmu.
Jejich přehled naleznete na konci jídelního lístku.
The numbers in brackets found after each dish indicate the particular allergen; the complete list of allergens can be found at the end of the menu.

Die Zahlen in Klammern hinter jedem Gericht weisen auf die Allergene hin, die enthalten sind.
Eine vollständige Liste der Allergene finden Sie am Ende der Speisekarte.

Konkrétní informace o alergenu 1 a 8 Vám na požádání poskytne obsluhující personál.
The specific information concerning the allergens 1 and 8 will be provided by the waitressing staff upon request.
Weitergehende Informationen hinsichtlich der Allergene 1-8 erhalten Sie gerne auf Nachfrage von unseren Kellnern.



Aperitivy / Aperitifs

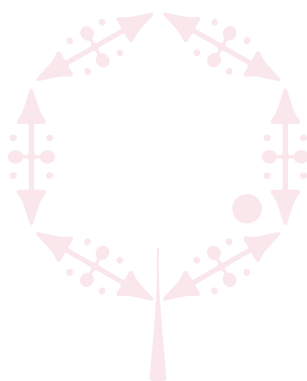
0,05 l	Portské víno	50 Kč
0,1 l	Martini bianco	50 Kč
0,1 l	Martini Dry	50 Kč
0,05 l	Campari Bitter	50 Kč
0,05 l	Aperol Ricetta Originale	50 Kč
0,1 l	Crodino DCM S.P.A. (nealkoholický)	40 Kč

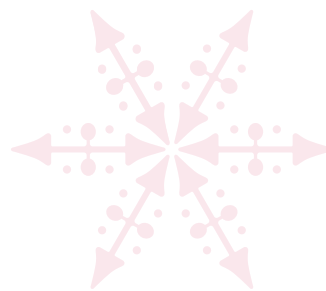
Likéry / Liqueurs / Liköre

0,04 l	Becherovka	50 Kč
0,04 l	Becherovka Lemon	50 Kč
0,04 l	Jägermeister	50 Kč
0,04 l	Baileys	50 Kč
0,04 l	Fernet Stock	40 Kč
0,04 l	Fernet Stock citrus	40 Kč
0,04 l	Stará Myslivecká	35 Kč

Destiláty / Spirits / Destilate

0,04 l	Metaxa *****	80 Kč
0,04 l	Grappa Ramazzoti	70 Kč
0,04 l	Slivovice R. Jelínek Kosher	70 Kč
0,04 l	Slivovice - bílá	60 Kč
0,04 l	Slivovice - zlatá	60 Kč
0,04 l	Hruškovice	60 Kč
0,04 l	Finlandia vodka	50 Kč
0,04 l	Absolut vodka	50 Kč
0,04 l	Tequilla Sierra - stříbrná	50 Kč
0,04 l	Tequilla Sierra - zlatá	50 Kč
0,04 l	Metaxa *****	50 Kč
0,04 l	Amundsen <i>dle nabídky</i>	40 Kč





Gin

0,04 l	Dry Gin Bombay Sapphire	55 Kč
0,04 l	Gin Beefeater	50 Kč

Cognac

0,04 l	Hennessy XO	300 Kč
0,04 l	Hennessy Very Special	100 Kč
0,04 l	Courvoisier VS	120 Kč
0,04 l	Remy Martin VSOP	120 Kč

Whisky

0,04 l	Glenfiddich 15y	150 Kč
0,04 l	Hyde Whiskey <i>Bourbon No.3, Burgundy No.5, Sherry No.6</i>	145 Kč
0,04 l	Bushmills 10y	90 Kč
0,04 l	Chivas Regal	80 Kč
0,04 l	Jack Daniels	70 Kč
0,04 l	Jack Daniels Honey	70 Kč
0,04 l	Jameson	60 Kč
0,04 l	Tullamore Dew	60 Kč
0,04 l	Jim Beam	50 Kč
	Degustační menu	225 Kč
	<i>0,02 l Bourbon No.3, 0,02 l Burgundy No.5, 0,02 l Sherry No.6</i>	





Rumy / Rums

0,04 l	Malt Rum 42%	385 Kč
0,04 l	PuntaCana Club Tesero 38%	145 Kč
0,04 l	Presidente 19 Anos 40%	135 Kč
0,04 l	Ron Zacapa 23y	150 Kč
0,04 l	Cubaney Elixír 34%	70 Kč
0,04 l	Rum Havana 3 letý	60 Kč
0,04 l	Cubaney Caramelo 30%	60 Kč
0,04 l	Rum Captain Morgan	50 Kč
0,04 l	Rum Bacardi Club	50 Kč
0,04 l	Malibu	50 Kč
0,04 l	Rum Božkov	40 Kč
	Degustační menu I.	265 Kč
	<i>0,02 l Malt Rum 42%, 0,02 l Presidente 19 Anos 40%, 0,02 l Cubaney Elixír 34%</i>	
	Degustační menu II.	165 Kč
	<i>0,02 l Presidente 19 Anos 40%, 0,02 l Cubaney Elixír 34%, 0,02 l PuntaCana Club Tesero 38%</i>	

Míchané nápoje / Cocktails

Cranberry Collins	110 Kč
<i>citronovo-pomerančová šťáva, grenadina, cachaca, brusinkový džus</i>	
Piña Colada	110 Kč
<i>bacardi, ananasový džus, kokosový Monin, smetana</i>	
Cuba Libre	110 Kč
<i>havana rum, cola, limeta</i>	
Mojito	110 Kč
<i>havana bílý rum, limeta, třtinový cukr, máta</i>	
Blue Lagun	105 Kč
<i>vodka, curacao blue, ananasový džus</i>	
Daiquiri	90 Kč
<i>světlý rum, limetová šťáva, cukrový sirup</i>	
Campari Spritz	95 Kč
<i>campari, prosecco, soda</i>	
Aperol Spritz	95 Kč
<i>aperol, prosecco, soda</i>	
Mojito (Non-alcoholic Beverages / Alkoholfreie Getränke)	65 Kč
<i>limeta, třtinový cukr, máta</i>	
Piña Colada (Non-alcoholic Beverages / Alkoholfreie Getränke)	65 Kč
<i>ananasový džus, kokosový Monin, smetana</i>	



Pivo / Beer / Bier



Sklo / Bottle / Flasche

0,33 l	Plzeňský Prazdroj (1, 12)	35 Kč
0,33 l	Birell - světlý (1, 12)	30 Kč
0,33 l	Birell - polotmavý (1, 12)	30 Kč

Točené / Draught / Von Fass

0,5 l	Primátor WEIZENBIER (1, 12)	38 Kč <i>0,3l / 26 Kč</i>
0,5 l	Primátor Polotmavý (1, 12)	35 Kč <i>0,3l / 23 Kč</i>
0,5 l	Primátor 11° (1, 12)	32 Kč <i>0,3l / 22 Kč</i>
0,5 l	Plzeňský Prazdroj (1, 12)	42 Kč <i>0,3l / 27 Kč</i>

Cider

0,75 l	Cider Val de Rance BRUT	170 Kč
0,75 l	Jablečné nevíno	130 Kč
0,33 l	Bubák - polosuchý, cider s višní	55 Kč
0,33 l	F.H.Prager - zázvorová limonáda	46 Kč
0,33 l	Bubák - polosuchý cider	45 Kč
0,33 l	Kingswood apple Cider	45 Kč
0,33 l	Prager - medový Cider	45 Kč
0,75 l	Nefiltrovaný mošt - nealkoholický	95 Kč



Nealkoholické nápoje Non-alcoholic Beverages | Alkoholfreie Getränke

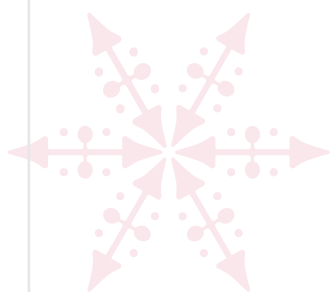
Točené / Draught / Von Fass

0,5 l	Kofola	32 Kč 0,3l / 23 Kč
-------	---------------	------------------------------

Sklo / Bottle / Flasche

0,33 l	Coca-Cola	35 Kč
0,33 l	Coca-Cola Light	35 Kč
0,33 l	Fanta	35 Kč
0,33 l	Sprite	35 Kč
0,2 l	Tonic Kinley <i>Klasik, Ginger</i>	35 Kč
0,2 l	Juice Rauch <i>brusinka, meruňka, multivitamin, pomeranč 100%, jahoda, jablko, hruška, černý rybíz, ananas, borůvka</i>	35 Kč
0,75 l	Mattoni Grand <i>jemně perlivá, perlivá</i>	65 Kč
0,33 l	Mattoni Grand <i>nepervivá, jemně perlivá, perlivá</i>	30 Kč
0,25 l	Red Bull	55 Kč
1 l	Džbán vody <i>citron, led</i>	28 Kč
0,3 l	Domácí ledový čaj s ovocem	45 Kč
1 l	Domácí limonáda <i>citronová, limetková, pomerančová, zázvorová, okurková, malinová</i>	80 Kč 0,5l / 45 Kč





Káva / Coffee / Kaffee

Espresso Ristretto <i>extra silná káva (15 ml)</i>	42 Kč
Espresso <i>silná káva (30 ml)</i>	42 Kč
Espresso Lungo <i>silná káva s větším množstvím vody (60 ml)</i>	42 Kč
Espresso Doppio <i>dvojitá silná káva (30 ml)</i>	58 Kč
Espresso gelato (3, 7) <i>silná káva, zmrzlina (30 ml)</i>	56 Kč
Espresso bez kofeinu <i>silná káva bez kofeinu (30 ml)</i>	42 Kč
Espresso Macchiato (7) <i>silná káva s mléčnou pěnou (30 ml)</i>	42 Kč
Cappuccino (7) <i>silná káva, mléko, mléčná pěna (30 ml)</i>	55 Kč
Latté Macchiato (7) <i>horké mléko, espresso, mléčná pěna (30 ml)</i>	55 Kč
Irská káva (7) <i>espresso lungo, whisky, šlehačka (60 ml)</i>	72 Kč
Alžírská káva (3, 7) <i>espresso lungo, vaječný likér, šlehačka (60 ml)</i>	55 Kč
Vídeňská káva (7) <i>espresso lungo, šlehačka (60 ml)</i>	48 Kč
Ledová káva (3, 7, 8) <i>instantní káva zchlazená ledem, šlehačka, zmrzlina (60 ml)</i>	52 Kč
Frappé 0,3 l (7) <i>instantní káva, mléko, led</i>	52 Kč
Turecká káva <i>jemně namletá kávová zrna přelitá horkou vodou (60 ml)</i>	35 Kč





Teplé nápoje

Hot Beverages | Wärmeegetranke

	Horká čokoláda tmavá (7, 8)	45 Kč
	Horká čokoláda bílá (7, 8)	45 Kč
	Čaj <i>dle nabídky</i>	35 Kč
	Domácí čaj <i>mátový, zázvorový</i>	45 Kč
0,2 l	Svařené víno <i>červené víno / bílé víno, koření</i>	55 Kč
0,2 l	Svařený džus <i>dle nabídky</i>	40 Kč
15 g	Med <i>porcovaný</i>	10 Kč
0,05 l	Smetana do kávy (7)	10 Kč

Barová jídla

Bar Dishes | Bar-Gerichte

50 g	Mandle solené (8)	45 Kč
50 g	Kešu solené (8)	45 Kč
70 g	Pražené mandle solené (8)	65 Kč
100 g	Olivy <i>černé a zelené</i>	40 Kč
200 g	Domácí bramborové lupínky - solené	45 Kč
500 g	Uzeninový talíř <i>variace uzenin, pečivo</i>	235 Kč 300 g / 165 Kč
500 g	Sýrový talíř <i>variace sýrů, pečivo</i>	305 Kč 300 g / 215 Kč
500 g	Talíř pochoutek <i>variace uzenin a sýrů, pečivo</i>	290 Kč 300 g / 205 Kč





Seznam alergenů / List of allergens / Liste der Allergene

publikované ve směrnici 2000/89 ES od 13.12.2014 směrnici 1169/2011 EU

- 1. Obiloviny obsahující lepek** (pšenice, žito, ječmen, oves, špalda, kamut nebo jejich hybridní odrůdy a výrobky z nich)
Cereals containing gluten (wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut and their hybrids or products made of them) / Cerealien, welche Gluten enthalten (Weizen, Roggen, Gerste, Hafer, Dinkel, Kamut und deren Kreuzungen oder Produkte, die diese enthalten)
- 2. Koryši** (a výrobky z nich)
Crustaceans (and products made of them) / Schalentiere (und Produkte, die diese enthalten)
- 3. Vejce** (a výrobky z nich)
Eggs (and products made of them) / Eier (und Produkte, die diese enthalten)
- 4. Ryby** (a výrobky z nich)
Fish (and products made of them) / Fisch (und Produkte, die Fisch enthalten)
- 5. Podzemnice olejná** (arašidy a výrobky z nich)
Groundnut (and products made of them) / Erdnüsse (und Produkte, die diese enthalten)
- 6. Sójové boby** (sója a výrobky z nich)
Soy beans (and products made of them) / Sojabohnen (und Produkte, die diese enthalten)
- 7. Mléko** (a výrobky z něj)
Milk (and products made of it) / Milch (und Milchprodukte)
- 8. Skořápkové plody** (mandle, lístkové ořechy, vlašské ořechy, kešu ořechy, pekanové ořechy, para ořechy, pistácie, makadamie a výrobky z nich)
Nuts (almonds, hazelnuts, walnuts, cashews, pecan nuts, brazil nuts, pistachios, macadamia nuts and products made of them) / Nüsse (Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashews, Pekanüsse, Paranüsse, Pistazien, Macadamianüsse und Produkte, die diese enthalten)
- 9. Celer** (a výrobky z něj)
Celeriac (and products made of it) / Sellerie (und Produkte, die Sellerie enthalten)
- 10. Hořčice** (a výrobky z ní)
Mustard (and products made of it) / Senf (und Produkte, die Senf enthalten)
- 11. Sezamová semena** (sezam a výrobky z nich)
Sesame seeds (sesame and products made of it) / Sesamkörner (und Produkte, die diese enthalten)
- 12. Oxid siřičitý a siřičitany** (v koncentracích vyšších 10 mg, ml/kg, l vyjádřeno SO₂)
Sulphur dioxide and sulphites (in concentration higher than 10 mg, ml/kg, l stated as SO₂) / Schwefeldioxid und Sulfite (in einer höheren Konzentration als 10 mg, ml/kg, l angegeben als SO₂)
- 13. Vličí bob** (lupina a výrobky z nich)
Lupines (and products made of them) / Lupinen (und Produkte, die diese enthalten)
- 14. Měkkýši** (a výrobky z nich)
Molluscs (and products made of them) / Weichtiere (und Produkte, die diese enthalten)